

Rio Tinto Alcan Inc.  
Projet Usine pilote Jonquière  
1801, avenue McGill College, bureau 1055  
Montréal (Québec) H3A 2N4  
Canada

274

DA21

Projet de construction de l'usine AP50 du complexe  
Jonquière à Saguenay par Rio Tinto Alcan inc.

6211-19-018

Le 1<sup>er</sup> février 2011

Madame Marie-Josée Lizotte  
Chef du Service des projets industriels et en milieu nordique  
Édifice Marie-Guyart  
675, boul. René-Lévesque Est  
Québec (Québec)  
G1R 5V7

Objet : Mise à jour d'information concernant le projet de construction de l'usine AP50  
Jonquière

Votre dossier : 3211-14-031

---

Madame,

Lors de discussions techniques avec Madame Élisabeth Rainville, nous avons constaté que quelques erreurs dans les données du Tableau 3.6 de l'Addenda B de l'étude d'impact sur l'environnement de notre projet nous avaient échappé. Vous trouverez ci-joint une version corrigée de ce tableau, sur la base duquel nous poursuivrons nos discussions avec Mme Rainville

Veuillez agréer, Madame Lizotte, l'expression de nos salutations distinguées.



Michel Charron  
Directeur de projet  
Projet Usine Pilote AP50 Jonquière

c.c. Mme Élisabeth Rainville, chargée de projet MDDEP Québec  
M. André Ayotte, Surintendant ESS Usine pilote Jonquière  
Mme Lise Castonguay, Directrice technique, usine AP50 Jonquière  
Mme Marie-Josée Méthot, Coordonnatrice du secrétariat de la commission, Bureau des audiences publiques sur l'environnement

Tableau 3.6  
Révision 1<sup>er</sup> février 2011

### Émission de matières particulaires par secteur d'activité à l'usine AP50 Jonquière

Activité	Émissions (kg/an)		Émissions (kg/h)		Tonnage au procédé (tonnes/h) (art. 24, RQA)		Norme (kg/h) (Annexe B, RQA)	
	Phases I et II	Phase III	Phases I et II	Phase III	Phases I et II	Phase III	Phases I et II	Phase III
Manutention des matières premières (art. 25)	1280	1480	N/A	N/A	N/A			
Nettoyage des mégots (art.24)	7 890	10 540	2,64	2,64	28,66	42,67	13,69	14,59
Atelier de scellement (art. 24)	1 840	2 460	1,16	1,16	40,46	60,70	14,46	15,43
Entrepôt des anodes scellées et des mégots (art. 25)	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A			
Centre de coulée AP50 (art. 24)	360	560	0,11	0,15	4,73	16,22	4,46	9,56
Centre de coulée 5 d'Arvida (art. 24)	N/A	1980	N/A	0,01	N/A	13,83	N/A	8,67
Atelier de nettoyage des creusets (art. 25)	1640	3 280	N/A	N/A	N/A			
Atelier de traitement du bain (art. 24)	8 680	17 370	2,02	2,02	15,88	15,88	9,44	9,44
Fabrication des anodes (art. 24)	11 830	23 640	3,66	3,66	29,33	29,33	13,74	13,74
Cuisson des anodes (art. 24)	3 680	7 360	0,37	0,75	12,16	24,31	8,00	12,29
Nettoyage des anodes cuites (art. 25)	1 430	2 870	N/A	N/A	N/A			
Atelier de brasquage et débrasquage et manutention de la brasque usée (art. 25)	N/A	4 170	N/A	N/A	N/A			
Électrolyse	172 500	345 000	17,96	35,91	N/A			
Total des émissions (kg/an)	211 130	420 710	N/A	N/A	N/A			

N.B. : N'inclut pas les émissions diffuses émises par les ventilateurs de plafond des bâtiments pour lesquels actuellement aucune mesure n'existe